

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 1 / 9

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

Schmiermittel ACELUB I

Muut kauppanimet

BO 5002808, 30 l

BO 5002838, 200 l

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**Aineen ja/tai seoksen käyttötapa**

Voiteluaine ja voiteluaineen lisäaine

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	BOHLE AG	
Katu:	Dieselstr. 10	
Postitoimipaikka:	D-42781 Haan	
Puhelin:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
Sähköpostiosoite:	info@bohle.de	
Puhuteltava henkilö:	Klaus Nehren	Puhelin: +49 2129 5568-276
Sähköpostiosoite:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Tietoa antavia toimiala:	Chemie	

1.4 Häät puhelinnumero: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus****Asetus (EY) N:o 1272/2008**

Vaaraluokitukset:

Syttyvä neste: Flam. Liq. 3

Aspiraatiovaara: Asp. Tox. 1

Vaaralausekkeet:

Syttyvä neste ja höyry.

Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

2.2 Merkinnät**Asetus (EY) N:o 1272/2008****Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet**

Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Huomiosana: Vaara**Varoitusmerkit:****Vaaralausekkeet**

H226

Syttyvä neste ja höyry.

H304

Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

Turvausekkeet

P210

Suojaa lämmöltä, kuumilta pinoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä.
Tupakointi kielletty.

P260

Älä hengitä aerosoli / höyry.

P262

Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin.

P280

Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvosuojainta.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 2 / 9

- P303+P361+P353 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuho/suihkuta iho vedellä.
- P301+P330+P331 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuho suu. Ei saa oksennuttaa.
- P308 Altistumisen tapahduttua tai jos epäillään altistumista:
- P310 Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.
- P501 Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoonpaikkaan.

Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

- EUH066 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista
3.2 Seokset
Kuvaus

Liuotin

Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat	Pitoisuus
	EG-nro.	Indeksinro
	REACH-nro	
	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti	
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	25-50%
	927-285-2	01-2119480162-45
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics	25-50%
	920-901-0	01-2119456810-40
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
124-18-5	Decane	10-25%
	204-686-4	01-2119474199-26
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304 EUH066	
5131-66-8	3-Butoksi-2-propanoli	5-10%
	225-878-4	603-052-00-8
	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet
4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus
Yleiset ohjeet

- Ensiavun antaja: Muista suojata itsesi!
Siirrettävä pois vaarallistelta alueelta.
Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi.

Hengittäminen

- Potilas on vietävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä lämpimänä ja rauhallisena.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.

Ihokosketus

- Roiskeet huuhteltava saippualla ja runsaalla vedellä.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.

Silmäkosketus

- Roiskeet huuhteltava huolellisesti runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
Otettava yhteys lääkäriin.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 3 / 9

Nieleminen

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä.
Ei saa oksennuttaa.
Kutsu lääkäri välittömästi.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Oireiden mukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuva sammutusaine

Hiilidioksidi (CO₂)
Sammutusjauhe
alkoholinkestävä vaahto
Vesihajasuihku

Soveltumaton sammutusaine

suuritehoinen paloruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Kuumennus tai palo voivat vapauttaa myrkyllistä kaasua.
Hiilidioksidi, Hiilimonoksidi

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Standardimenettely kemikaalien tulipaloja varten.
Ympäristöstä ilmasta riippumaton hengityslaite (SFS- EN 133)

Muut tiedot

Vesisuihku voidaan käyttää avaamattomien säiliöiden jäädyttämiseen.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön.
Ei saa päästää maaperään.
Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).
Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Tulee ottaa talteen sopiviin, suljettuihin säiliöihin ja viedä hävitettäväksi. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8
Jätteiden hävitys: katso kohta 13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 4 / 9

Käytä biosideja turvallisesti. Lue aina etiketti ja tuotetiedot ennen käyttöä.

Palo- ja räjähdysuojaohteet

Suojaa lämmöltä, kuumilta pinoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. Tavanomaiset toimenpiteet palon ennakointiin. Estettävä varotoimenpitein staattisen sähköön aiheuttama kipinointi. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Säilytettävä tiiviisti suljettuna viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Varastoitava paikassa, johon pääsy vain valtuutetuilla henkilöillä. Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta.

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä hapettavat aineet kanssa

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suosittelava varastointilämpötila: 5 - 40°C

7.3 Erityinen loppukäyttö

leikkuuneste

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****DNEL-/DMEL-arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Altistumistapa	Vaikutukset	Arvo
5131-66-8	3-Butoksi-2-propanoli			
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen		ihon kautta	järjestelmällinen	44 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen		hengitettynä	järjestelmällinen	270,5 mg/m ³

PNEC-arvot

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Arvo
5131-66-8	3-Butoksi-2-propanoli	
Makea vesi		0,525 mg/l
Merivesi		0,0525 mg/l
Makean veden sedimentti		2,36 mg/kg
Merisedimentti		0,236 mg/kg
Maaperä		0,16 mg/kg

8.2 Altistumisen ehkäiseminen**Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita

Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Riisuttava välittömästi tahrinutun vaatetus. Kädet pestävä ennen taukoa ja välittömästi tuotteen käsittelyn jälkeen. Syöminen ja juominen kielletty ainetta käsiteltäessä. Ei saa tupakoida. Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden, juomien eikä eläinravinnon kanssa.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 5 / 9

Silmien tai kasvojen suojaus

EN 166:n mukaiset sivusuojilla varustetut suojalasit

Käsien suojaus

Valittujen suojakäsineiden tulee olla EU-direktiivin 89/689/ETY ja siitä johdetun standardin EN 374 mukaisia.

Käsinemateriaali: Butyylikumi, NBR (Nitriilikumi)

Otettava huomioon valmistajan antamat läpäisevyyttä ja läpäisyaikaa koskevat tiedot sekä työpaikan erityisolosuhteet (mekaaninen rasitus, kosketuksen kesto aika).

Ihonsuojaus

Käsiteltäessä kemikaalisia aineita tulee käyttää vain CE-merkinnällä ja nelipaikkaisella kontrollinumerolla varustettuja kemikaalisuojavaatteita.

DIN EN 13034 (Tyyppi 6 rajoitetusti rosketiivis)

Hengityksensuojaus

Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta. Yhdistelmäsuodatin (EN 14387)

Orgaanisen höyryn suodattimella varustettu hengityssuojain, Suositeltu suodatintyyppi: A-P2

Ympäristöaltistuksen torjuminen

Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön.

Ei saa päästää maaperään.

Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	neste
Väri:	väritön
Haju:	mukainen: Hiilivedyt

	Menetelmä
pH-arvo:	ei määritettävissä
Olotilanmuutos	
Sulamispiste:	< -20 °C
Kiehumispiste ja kiehumisalue:	>180 °C
Leimahduspiste:	58 °C ISO 2719
Räjähdyksrajat (alempi):	0,4 til. %
Räjähdyksrajat (ylempi):	7 til. %
Syttymislämpötila:	>270 °C DIN 51794
Itsesyttymislämpötila	ei itsestään syttyvää
Höyrynpaine: (@ 20 °C)	<2 hPa
Tiheys:	0,75 g/cm ³ DIN 51757
Vesiliukoisuus:	liukenematon
Dynaaminen viskositeetti: (@ 20 °C)	2 mPa·s DIN 54453
Kinemaattinen viskositeetti: (@ 40 °C)	<2 mm ² /s

9.2 Muut tiedot

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 6 / 9

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus
10.1 Reaktiivisuus

Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili normaali olosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Höyryt muodostavat ilman kanssa räjähtäviä seoksia.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Kuumuus, liekit ja kipinät

Eristettävä avoliekeistä, kuumista pinnoista ja sytytyslähteistä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

hapettavat aineet

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hajoamista ei tapahdu ohjeiden mukaisessa käytössä.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot
11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista
Akuutti myrkyllisyys

CAS-nro.	Aineosat				
	Altistumisreitti	Annos	Laji	Lähde	Menetelmä
5131-66-8	3-Butoksi-2-propanoli				
	suun kautta	LD50 mg/kg	>2000	Rotta	OECD 423
	ihon kautta	LD50 mg/kg	>2000	Rotta	OECD 402

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Saattaa aiheuttaa silmien ärsytystä herkissä henkilöissä.

Kokemusperäinen tieto
Muut havainnot

Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle
12.1 Myrkyllisyys

Tällä tuotteella ei ole mitään tunnettuja ympäristömyrkyllisiä vaikutuksia.

CAS-nro.	Aineosat					
	Myrkyllisyys vesieläölle	Dose	[h] [d]	Laji	Lähde	Menetelmä
5131-66-8	3-Butoksi-2-propanoli					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50 mg/l	>100	96 h	Paksupäänaarmu	
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50 mg/l	>1000	48 h	Daphnia magna (vesikirppu)	

12.3 Biokertyvyys

Biokertyminen on epätodennäköistä.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 7 / 9

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei saatavilla

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Seoksen aine ei täytä REACHin, liitteen XIII mukaisia PBT/vPvB-kriteereitä.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

lievästi vesistöä pilaava

Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön.

Vältettävä tuotteen pääsemistä maakerrokseen.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Voidaan polttaa, mikäli paikalliset säädökset sallivat.

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Hävitä kokonaisuudessaan tyhjennettyjä säiliöitä materiaalin mukaisesti joko palavana jätteenä tai metallijätteenä.

KOHTA 14: Kuljetustiedot**Maakuljetus (ADR/RID)****14.1 YK-numero:**

UN 3295

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

HIILIVEDYT, NESTEMÄISET, N.O.S. (Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini, Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikitön, raskas)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:

3

14.4 Pakkausryhmä:

III

Merkinnät:

3



Luokitustunnus:

F1

Rajoitettu määrä (LQ):

5 L

Vapautettu määrä:

E1

Kuljetuskategoria:

3

Vaaran tunnusnumero:

30

Tunnelirajoitus:

D/E

Sisävesikuljetus (ADN)**14.1 YK-numero:**

UN 3295

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

HIILIVEDYT, NESTEMÄISET, N.O.S. (Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini, Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikitön, raskas)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:

3

14.4 Pakkausryhmä:

III

Merkinnät:

3



Luokitustunnus:

F1

Rajoitettu määrä (LQ):

5 L

Vapautettu määrä:

E1

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti


Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017


Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 8 / 9

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero:	UN 3295
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:	3
14.4 Pakkausryhmä:	III
Merkinnät:	3
	
Marine pollutant:	no
Eriyismääräykset:	223
Rajoitettu määrä (LQ):	5 L
Vapautettu määrä:	E1
EmS:	F-E, S-D

Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 YK-numero:	UN 3295
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:	3
14.4 Pakkausryhmä:	III
Merkinnät:	3
	
Eriyismääräykset:	A3 A224
Rajoitettu määrä (LQ) (matkustajalentokone):	10 L
Passenger LQ:	Y344
Vapautettu määrä:	E1
Pakkausohjeet (matkustajalentokone):	355
Maksimimäärä (matkustajalentokone):	60 L
Pakkausohjeet (rahtikone):	366
Maksimimäärä (rahtikone):	220 L

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot
15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö
Kansalliset määräykset

Työskentelyrajoitukset:	Otettava huomioon työhönottoa koskevat rajoitukset nuorten työntekijöiden suojelua koskevan lain (94/33/EY) mukaisesti.
Vesistövaarallisuusluokka (D):	1 - lievästi vettä vaarantava

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle aineelle ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointia.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Schmiermittel ACELUB I

Muutettu viimeksi: 07.06.2017

Materiaali-nro: BO5002808

Sivu 9 / 9

KOHTA 16: Muut tiedot**H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)**

H226	Syttyvä neste ja höyry.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H315	Ärsyttää ihoa.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
EUH066	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Muut tiedot

Tieto perustuu nykyisin olemassa oleviin tunnettuihin tietoihin. Se ei kuitenkaan anna vakuutusta tuotteen ominaisuuksista eikä anna mitään sopimuksenmukaista laillista perustetta. Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)